Manual do Utilizador

Entrega da Declaração de Retenções na Fonte, IRS/IRC e Imposto do Selo via Internet.

Data última versão: 21.01.2003 **Versão :** 1.0

Data criação: 21.01.2003

Faro
R. Dr. José Filipe Alvares, 31
8005-220 FARO
Telf. +351 289 899 620
Fax. +351 289 899 629

World Wide Web
Site: http://www.sisgarbe.pt
E-mail: sisgarbe@sisgarbe.pt

SISGARBE
Soluções de Informática, Lda

1. Índice

Pág.

1. Índice 2

2. Introdução 3
2.1. O que necessita para utilizar este manual.....3
2.2. Convenções utilizadas neste manual 4

3. Como actualizar o sisGEP 5

4. Declaração de Retenções na Fonte, IRS/IRC e Imposto do Selo.....8
4.1. Como gerar o ficheiro XML da Declaração a entregar, a partir do sisGEP 8
4.2. Como entregar o ficheiro da Declaração no site da D.G.C.I.....11

5. Anexos 15
5.1. Anexo 1 – "Como efectuar downloads através do site da SISGARBE".....15
5.2. Anexo 2 – "Como saber as versões que tenho instalado das aplicações SISGARBE".....17

6. Conclusão 18

2. Introdução

Este manual, tem como objectivo esclarece-lo acerca da forma como deve gerar o ficheiro, da Declaração de Retenções na Fonte, IRS/IRC e Imposto do Selo, a partir do sisGEP e de como proceder para entregar o mesmo através da Internet.

2.1. O que necessita para utilizar este manual

Os requisitos necessários para que possa utilizar este manual são:

- ☑ ter o sisGEP actualizado para a versão 5.33b;
- ☑ ter acesso à Internet; e
- ☑ possuir as senhas de validação no site da D.G.C.I. dos contribuintes que pretende entregar.

Caso não possua a versão acima mencionada, saiba que poderá **efectuar o download** da mesma a partir do nosso site (**http://www.sisgarbe.pt**).

NOTA: para mais informações acerca da forma de efectuar downloads através do nosso site, consulte o ***Anexo 1 – "Como efectuar downloads através do site da SISGARBE"***.

2.2. Convenções utilizadas neste manual

Utilizamos diferentes estilos e formatação de texto neste manual, para ajudar a diferenciar os diversos tipos de informação que nele estão contidos.

Quadro n.1 - Convenções utilizadas	
Quando mencionarmos:	**Utilizamos:**
Teclas	Parêntesis rectos - [ ] -, maiúsculas e o estilo negrito. Quando se tratar da utilização de duas teclas em simultâneo, estas estão separadas com o sinal de +. ex. **[ENTER]** ou **[CTRL]+[C]**.
Opções de aplicações	O sinal de maior e menor - < > -, o estilo negrito e itálico. ex. menu ***<Utilitários>*** ou opção ***<Ok>***.
Palavras importantes	Apenas o estilo negrito, para realçar as mesmas. ex. **importante**.
Informação muito importante	Caixas com cor de fundo. ex. Esta informação é para não esquecer.
Figuras e Quadros	Um identificador único, quer através de números quer através de letras, de forma a melhor identificá-lo quando o mesmo for referenciado nos textos apresentados. No caso de figuras, este estará na parte inferior das mesmas, e, no caso dos quadros, nas parte superior, como é o caso deste quadro. ex. SISGARBE **Fig. nº 1**

3. Como actualizar o sisGEP

IMPORTANTE: se já tem a **versão 5.33b** instalada pode **passar para o ponto 4**.

Para mais informações acerca da forma de saber a versão que tem instalada, consulte o ***Anexo 2 – "Como saber as versões que tenho instalado das aplicações SISGARBE"***.

Execute o ficheiro de actualização do sisGEP – o nome do ficheiro é **"gepinst.exe"**. Irá surgir uma janela semelhante à Fig. n. 1., que lhe indica os passos a executar para uma instalação correcta. Após a sua leitura, seleccione ***<OK>***.

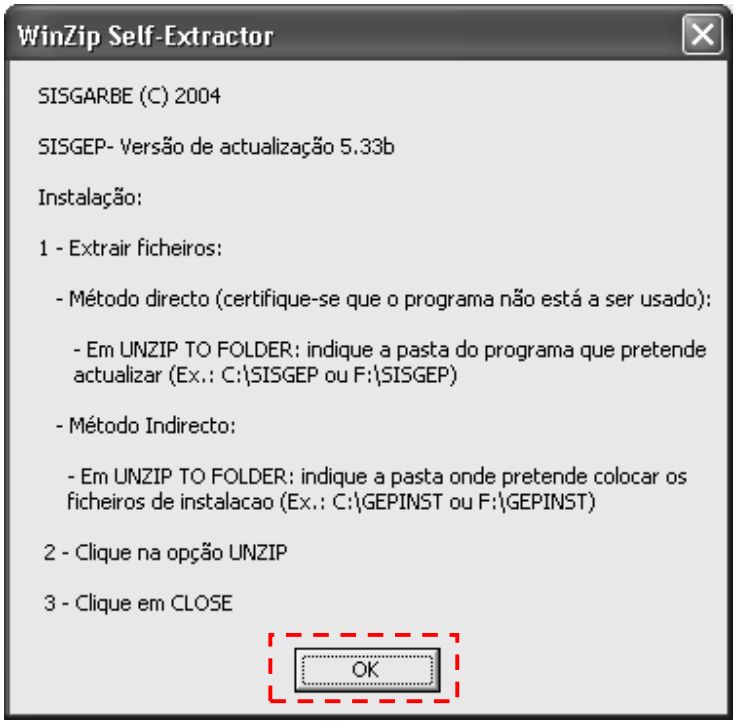

WinZip Self-Extractor
SISGARBE (C) 2004
SISGEP- Versão de actualização 5.33b
Instalação:
1 - Extrair ficheiros:
- Método directo (certifique-se que o programa não está a ser usado):
- Em UNZIP TO FOLDER: indique a pasta do programa que pretende actualizar (Ex.: C:\SISGEP ou F:\SISGEP)
- Método Indirecto:
- Em UNZIP TO FOLDER: indique a pasta onde pretende colocar os ficheiros de instalacao (Ex.: C:\GEPINST ou F:\GEPINST)
2 - Clique na opção UNZIP
3 - Clique em CLOSE
OK

Fig. n. 1

De seguida, deve indicar, no campo ***<Unzip to Folder>***, a pasta da aplicação que pretende actualizar, neste caso o sisGEP. Por exemplo, se tem a aplicação instalada no seu computador, deve indicar **C:\SISGEP**, se a aplicação estiver instalada no servidor, deve indicar **F:\SISGEP** (ver Fig. n. 2).

NOTA: os drives C: ou F: representam os discos mais comuns. Pode não ser o seu caso. Para verificar o drive que está a utilizar, consulte as propriedades do ícone da aplicação que pretende actualizar, clicando com o botão direito do rato sobre o ícone.
Se ainda assim, não souber a letra onde está instalada a sua aplicação, contacte-nos (+351 289 899 620).

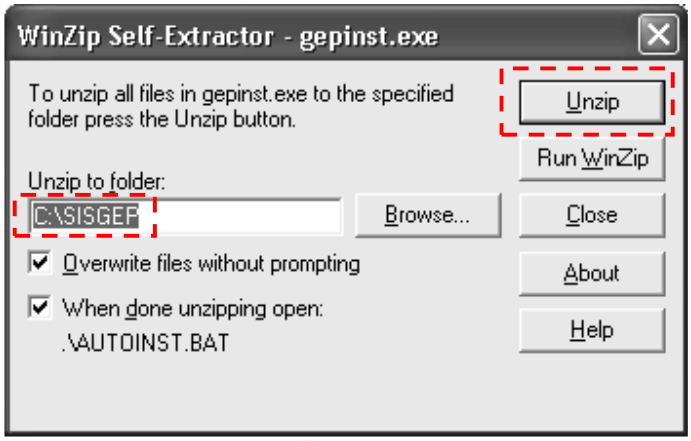


Fig. n. 2

Após ter indicado o caminho da pasta, clique em ***<Unzip>***. Introduza a senha de descompactação e clique em ***<OK>***. Se não souber a senha, contacte-nos (+351 289 899 620).

Fig. n. 3

Depois de colocar a senha correcta vai aparecer uma janela semelhante à da Fig. n. 4, clique em ***<OK>***.

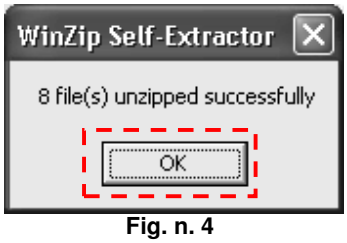


Fig. n. 4

Se todos os passos tiverem sido executados correctamente, deve surgir uma janela, em ambiente MS-DOS, que indica o sucesso da instalação (ver Fig. n. 5).

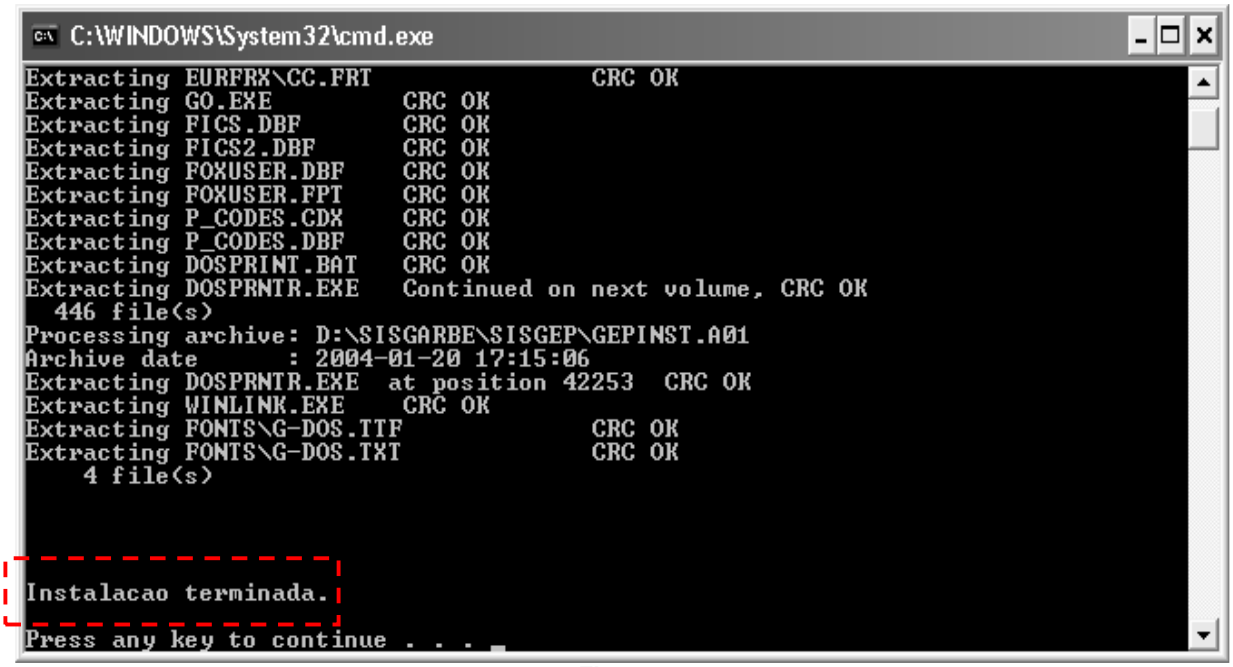

C:\WINDOWS\System32\cmd.exe
Extracting EURFRX\CC.FRT CRC OK
Extracting GO.EXE CRC OK
Extracting FICS.DBF CRC OK
Extracting FICS2.DBF CRC OK
Extracting FOXUSER.DBF CRC OK
Extracting FOXUSER.FPT CRC OK
Extracting P_CODES.CDX CRC OK
Extracting P_CODES.DBF CRC OK
Extracting DOSPRINT.BAT CRC OK
Extracting DOSPRNTR.EXE Continued on next volume, CRC OK
446 file(s)
Processing archive: D:\SISGARBE\SISGEP\GEPINST.A01
Archive date : 2004-01-20 17:15:06
Extracting DOSPRNTR.EXE at position 42253 CRC OK
Extracting WINLINK.EXE CRC OK
Extracting FONTS\G-DOS.TTF CRC OK
Extracting FONTS\G-DOS.TXT CRC OK
4 file(s)
Instalacao terminada.
Press any key to continue . . .

Fig. n. 5

IMPORTANTE: deve repetir esta operação (Ponto 3.), em todos os computadores que têm instalados o sisGEP no próprio disco (disco C:).

Concluído este processo, está pronto para passar para o ponto seguinte (ponto 4).

4. Declaração de Retenções na Fonte, IRS/IRC e Imposto do Selo

O processo de entrega da Declaração é composto por 2 passos:

1. Gerar o ficheiro XML da Declaração a entregar, a partir do sisGEP; e
2. Entrega, do ficheiro gerado no passo anterior, no site da D.G.C.I..

De seguida iremos descrever cada um destes passos.

4.1. Como gerar o ficheiro XML da Declaração a entregar, a partir do sisGEP

No sisGEP, deve ir ao menu ***<Mapas>*** e seleccionar a opção ***<B. Declarac. Retencoes Irs/Irc/Selo>*** (ver Fig. n. 6)

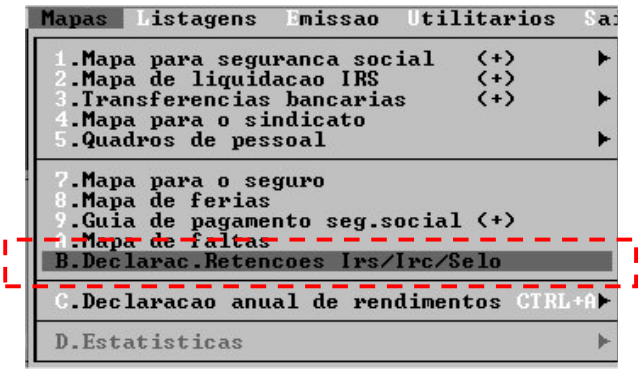


Fig. n. 6

Deverá surgir no ecrã uma janela semelhante à Fig. n. 7.

Sisgep
Tabelas Ficheiros Mapas Listagens Emissao Utilitarios Sair
Declaracao de Retencoes Irs/Irc e Imposto de Selo
A entrega de retencoes e' composta pelas seguintes etapas:
->1 - Indicacao do Ano/Mes referencia (esta pagina);
2 - Apuramento de retencoes registadas no periodo;
3 - Confirmacao dos valores apurados, onde podera' realizar alguns ajustes;
4 - Exportacao para ficheiro no formato XML;
5 - Envio, pela Internet, do ficheiro XML. Nota: esta etapa nao e' reali-
zada no SISGEP, mas a partir da pagina da DGCI, na Internet.
Periodo de referencia
Ano.....:2003
Mes.....:12
Estrangeiros..:N
« APURAR RETENCOES »
ESC sair

Fig. n. 7

Nesta janela, deverá preencher os campos do **período de referência**:

- ☑ colocar o ano no campo ***<Ano>***;
- ☑ colocar o mês no campo ***<Mês>***; e
- ☑ se foram efectuadas retenções a sujeitos passivos não residentes em Portugal, colocar a letra **S** no campo ***<Estrangeiros>***. Em caso contrário, colocar a letra **N**.

E de seguida, posicione-se em ***<APURAR RETENCOES>*** e tecle **[ENTER]**.

Surgirá uma janela semelhante à Fig. n. 8, que mostra as retenções registadas no período que foram apuradas.

Nesta etapa, deverá confirmar os valores apurados. Caso tenha que proceder a alguns ajustes, utilize as teclas **[INS]**, **[TAB]** e **[DEL]** para inserir, alterar e apagar linhas, respectivamente.

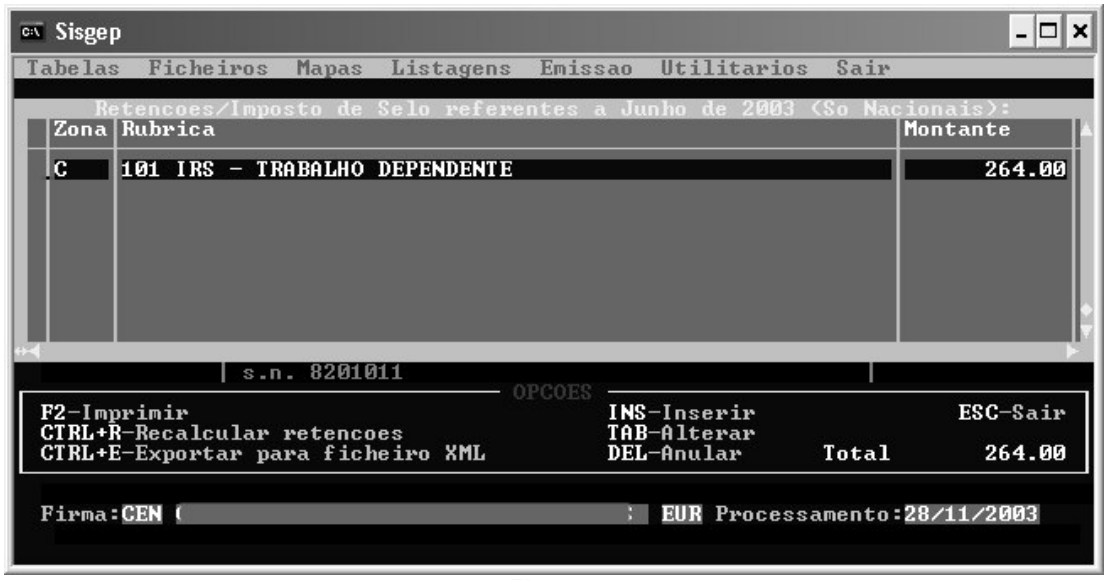


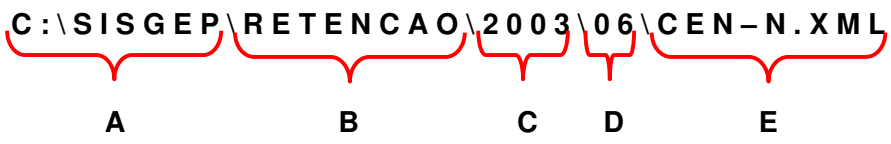
Fig. n. 8

Se verificar que as retenções apuradas pelo sisGEP estão correctas ou se já efectuou as correcções que pretendia para que as mesmas ficassem correctas, pressione simultaneamente as teclas **[CTRL]+[E]** para criar o ficheiro no formato XML.

Se o ficheiro for criado com sucesso, aparecerá no seu ecrã a janela seguinte (Fig. n. 9):

Fig. n. 9

Nessa janela, poderá verificar o caminho onde o ficheiro ficou gravado. Para explicar onde o sisGEP coloca o ficheiro, vamos utilizar o exemplo da Fig. n. 9, que é:



onde,

A – Pasta onde o sisGEP está instalado;
B – Pasta onde o sisGEP irá colocar os ficheiros XML referentes à Declaração;
C – Pasta do ano de referência;
D – Pasta do mês de referência;
E – Nome do ficheiro, que é composto por três dígitos para o código da firma (CEN), um hiffen (-) como separador e um digito para indicar se inclui ou não residentes no estrangeiros (N - Nacionais ou E – Residentes no estrangeiro).

Após a criação do ficheiro, deve passar para o ponto 4.2..

4.2. Como entregar o ficheiro da Declaração no site da D.G.C.I.

Entre na aplicação que utiliza para navegar na Internet (normalmente é o Internet Explorer).

Para visitar o site da D.G.C.I. deve escrever no campo endereço: **www.e-financas.gov.pt** (ver Fig. n.10) e pressione **[ENTER]**.

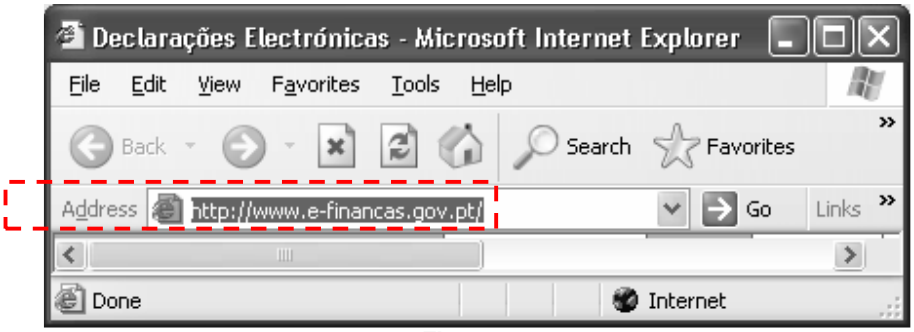


Fig. n. 10

No menu à esquerda, com fundo cinzento, seleccione a opção ***<Fiscais>***, quando abrir o sub-menu, escolha ***<Entregar>*** e, por fim, ***<Ret. IRS/IRC e Selo>*** (ver Fig. n. 11).

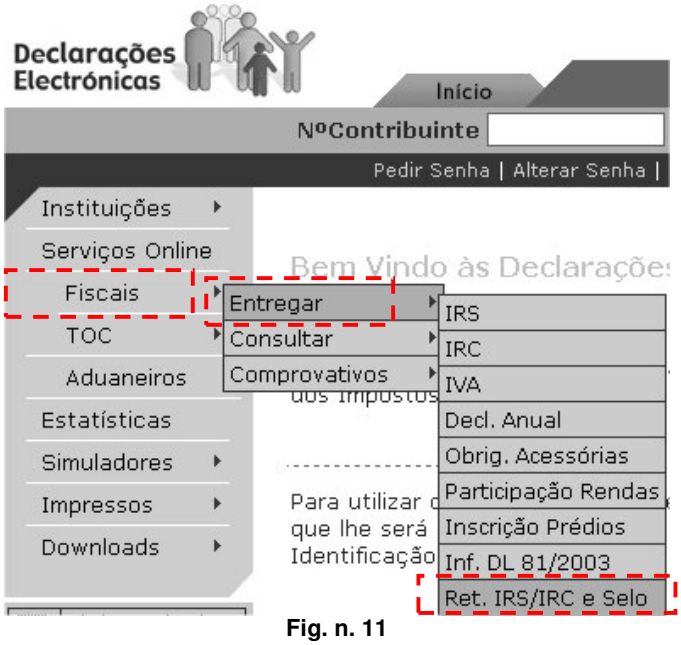


Fig. n. 11

Se ainda não se tinha identificado, com o contribuinte e senha que pretende entregar, aparecerá a janela de ***<Login>***, a pedir que o faça. Depois de inserir os seus dados de acesso, clique em ***<Continuar>*** (ver Fig. n. 12).

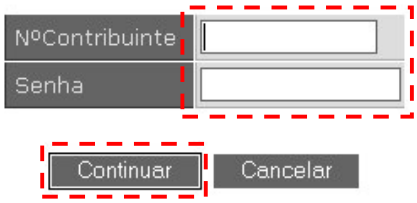


Fig. n. 12

Após se ter validado com sucesso, irá surgir no ecrã uma janela semelhante à da Fig. n. 13.

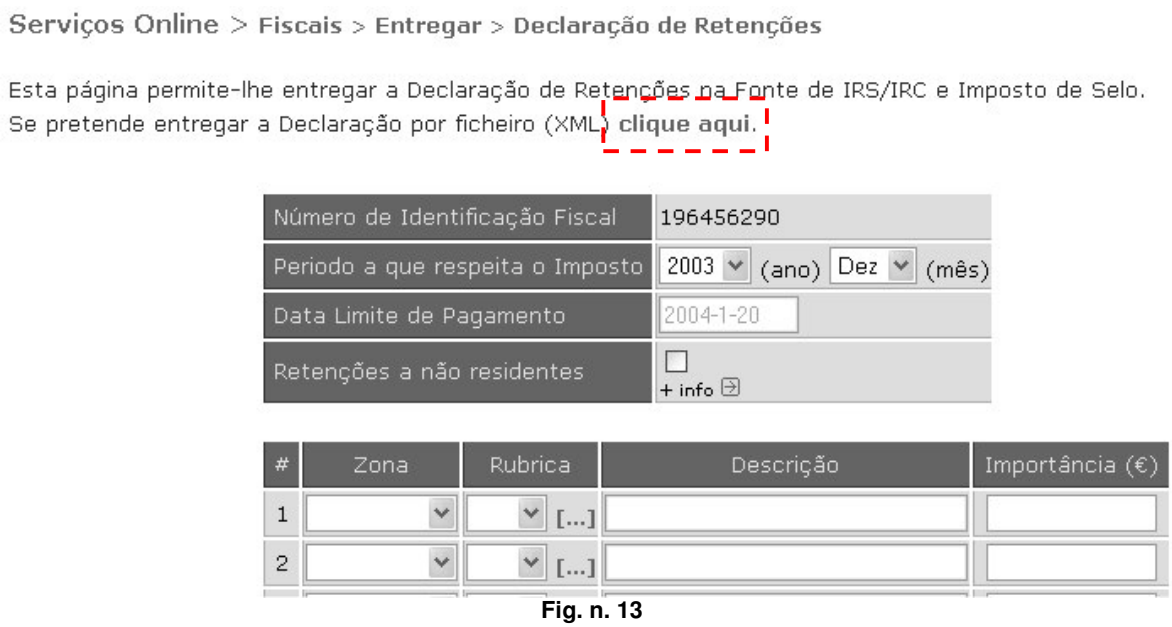

Serviços Online > Fiscais > Entregar > Declaração de Retenções
Esta página permite-lhe entregar a Declaração de Retenções na Fonte de IRS/IRC e Imposto de Selo.
Se pretende entregar a Declaração por ficheiro (XML) clique aqui.
Número de Identificação Fiscal
196456290
Periodo a que respeita o Imposto
2003 (ano) Dez (mês)
Data Limite de Pagamento
2004-1-20
Retenções a não residentes
+ info
# Zona Rubrica Descrição Importância (€)
1 [...]
2 [...]

Fig. n. 13

Poderá nesta janela, preencher a Declaração manualmente ou, indicar que quer entregar a Declaração por ficheiro XML (o ficheiro que criamos no ponto 4.1.).

Como o objectivo deste manual é explicar a forma de entregar a Declaração através do ficheiro XML, deve clicar em ***<clique aqui>*** (ver Fig. n. 13).

Na janela seguinte (Fig. n. 14), clique em ***<Browse...>***, especifique onde se encontra o ficheiro que pretende enviar e clique em ***<Abrir>*** (Fig. n. 15).

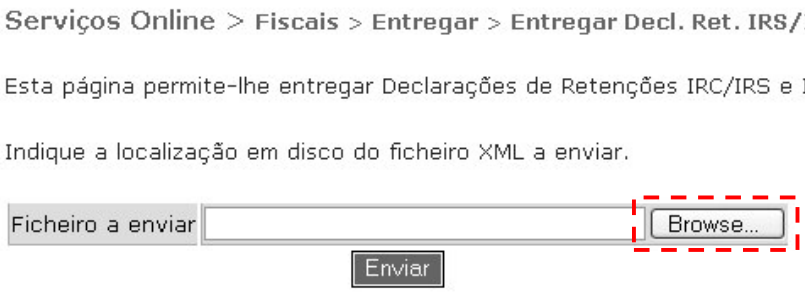

Serviços Online > Fiscais > Entregar > Entregar Decl. Ret. IRS/IRC e I. Selo
Esta página permite-lhe entregar Declarações de Retenções IRC/IRS e Imposto do Selo no formato XML.
Indique a localização em disco do ficheiro XML a enviar.
Ficheiro a enviar
Browse...
Enviar

Fig. n. 14

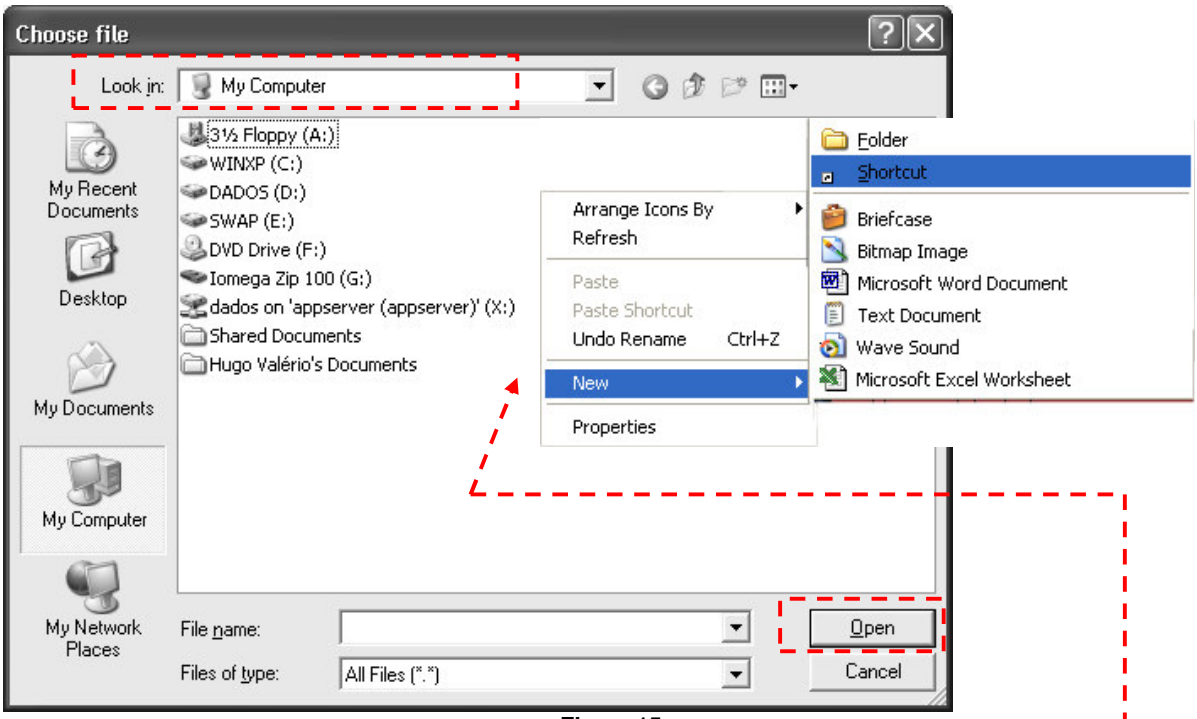


Fig. n. 15

DICA ÚTIL: por forma a tornar mais rápido o seu trabalho, deve criar um atalho para a pasta onde estão a ser armazenados os ficheiros da Declaração gerados pelo sisGEP.

Para tal, só tem, quando estiver na etapa da fig. n. 15, de clicar com o botão direito do rato em qualquer parte branca da janela, seleccionar ***<Novo>*** e depois ***<Atalho>***. Quando lhe for pedido o caminho do atalho, indique a pasta das retenções (ex. C:\SISGEP\RETENCAO).

Se o ficheiro especificado estiver no formato correcto, é mostrado no ecrã a informação contida nele e a indicação que o ficheiro foi validado correctamente (ver Fig. n. 16).

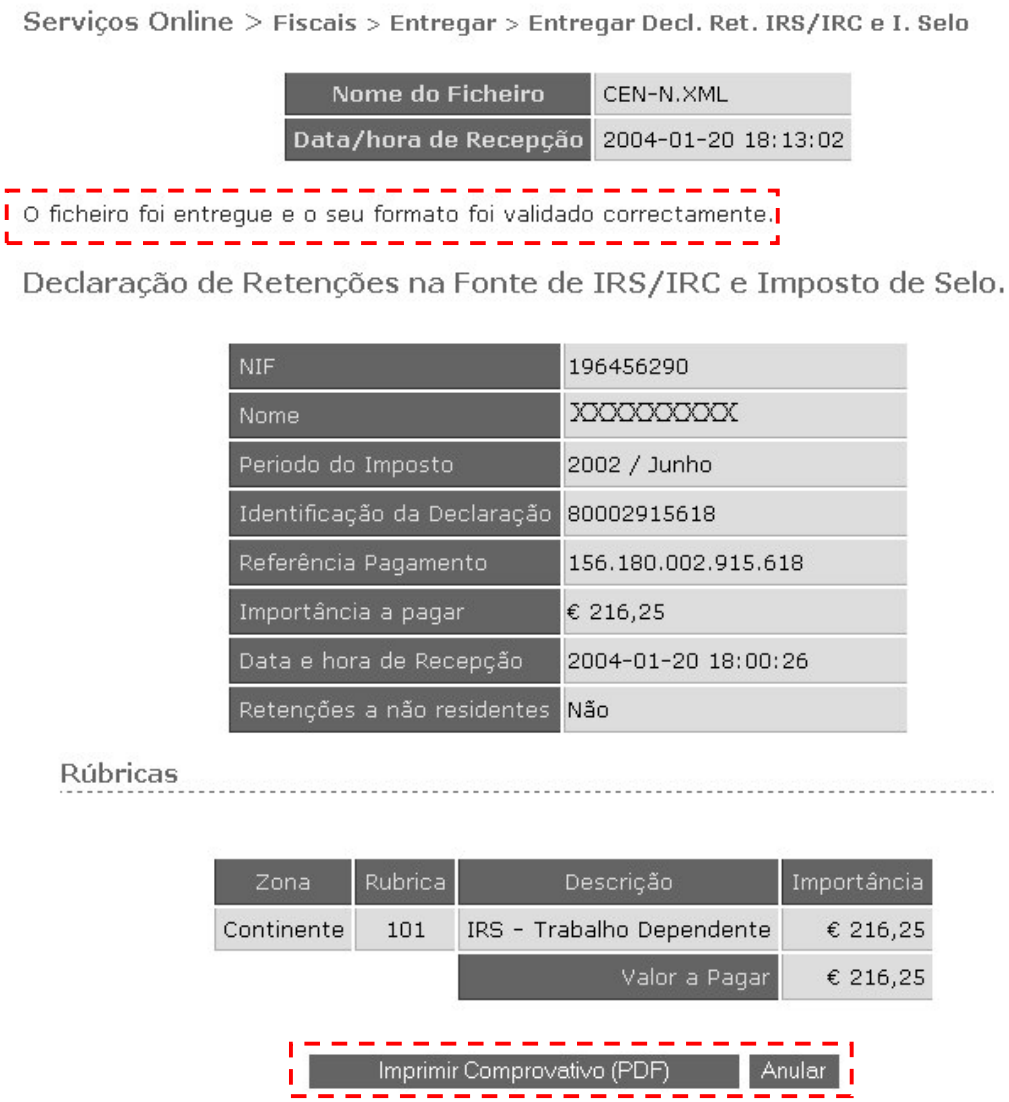


Fig. n. 16

Ainda nesta janela, pode:

- ☑ imprimir o comprovativo (para tal necessita de ter instalado no seu computador a aplicação Adobe Acrobat Reader); ou
- ☑ anular a entrega (**ATENÇÃO:** apenas pode anular a entrega até à meia-noite do dia em que entregou).

NOTA: repita os passos executados no ponto 4.1. e 4.2. tantas vezes quantos forem os contribuintes de que pretende entregar a Declaração.

5. Anexos

5.1. Anexo 1 – "Como efectuar downloads através do site da SISGARBE"

De forma a não estender este manual em demasia, entendemos, por isso, que não deveríamos colocar aqui a explicação deste ponto, mas sim, uma breve explicação de como encontrar no nosso site (http://www.sisgarbe.pt) a respectiva ajuda.

Entre na aplicação que utiliza para navegar na Internet (normalmente é o Internet Explorer).

E escreva no campo endereço: **www.sisgarbe.pt** (ver Fig. n.15) e pressione **[ENTER]**.

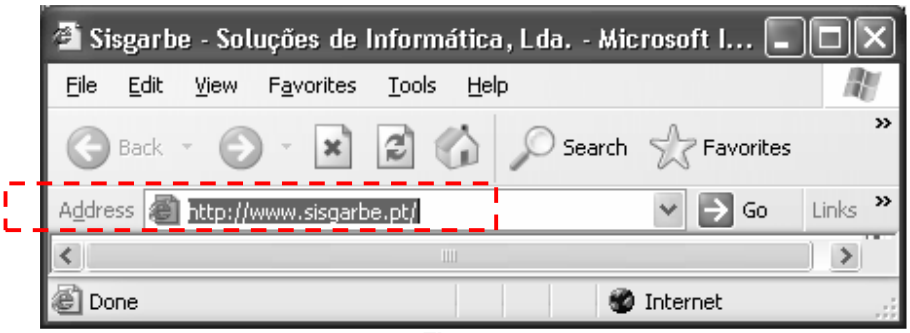


Fig. n. 15

Clique no botão ***<ENTRAR>*** (se não consegue visualizar o botão, deve seguir as instruções mostradas na página que está a ver no IE).

De seguida, deve clicar na secção ***<Downloads>*** (ver Fig. n. 16) e introduzir os seus dados de utilizador (ver Fig. n. 17).

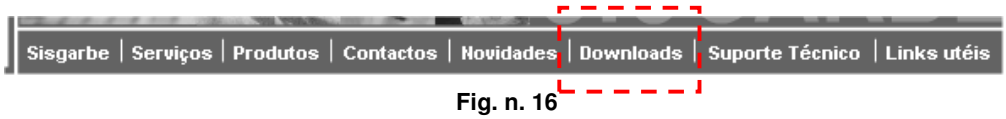


Fig. n. 16

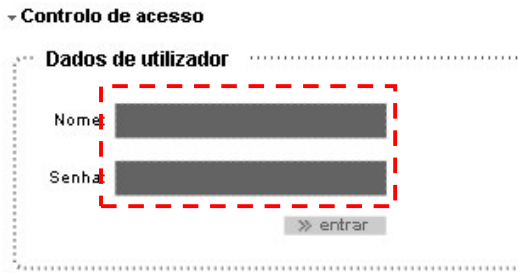


Fig. n. 17

NOTA: se possui contratos de assistência de software e ainda não tem os seus dados de utilizador para aceder à zona de clientes do nosso site, contacte-nos e em breves segundos receberá os mesmos. Caso não tenha nenhum contrato, pode entrar com estes dados:

Nome...: 9999
Senha..: 9999

Após se ter validado, deve clicar no botão ***<Ajuda>*** (ver Fig. n. 18).

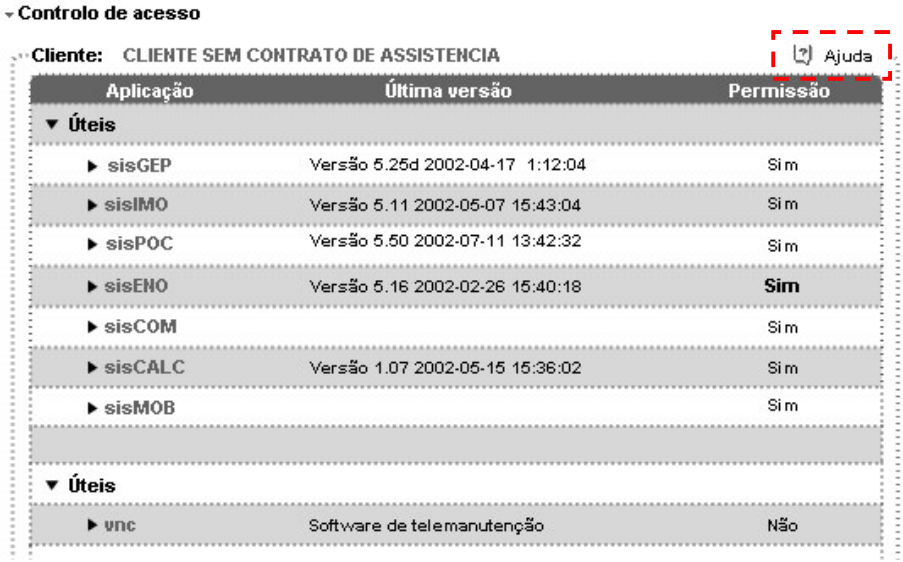


Fig. n. 18

5.2. Anexo 2 – "Como saber as versões que tenho instalado das aplicações SISGARBE"

Todas as aplicações SISGARBE têm em comum, no ambiente de trabalho das mesmas, um rectângulo, que indica o nome da aplicação, os dados da licença e a versão da aplicação (ver Fig. n. 19).

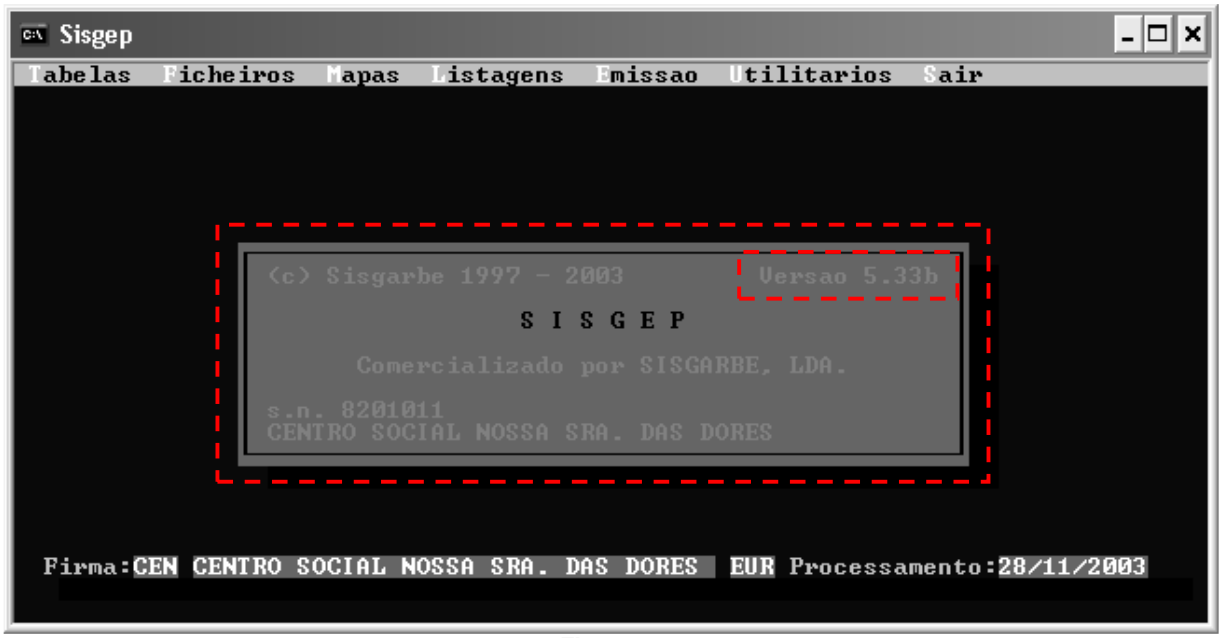

Sisgep
Tabelas Ficheiros Mapas Listagens Emissao Utilitarios Sair
(c) Sisgarbe 1997 - 2003
Versao 5.33b
S I S G E P
Comercializado por SISGARBE, LDA.
s.n. 8201011
CENTRO SOCIAL NOSSA SRA. DAS DORES
Firma:CEN CENTRO SOCIAL NOSSA SRA. DAS DORES EUR Processamento:28/11/2003

Fig. n. 19

6. Conclusão

Esperamos que a informação descrita neste manual, esteja clara e objectiva, pois foi com esse objectivo que elaboramos este manual.

Se tiver alguma sugestão ou critica a fazer acerca deste manual ou de qualquer outro assunto que nos diga respeito, não hesite em faze-lo e contacte-nos, uma vez que procuraremos servi-lo sempre melhor.

Obrigado.

"A matéria-prima mais importante que utilizamos...

... é a sua colaboração."

SISGARBE

"22 anos de experiência ao seu dispor"